

State of Connecticut
Official Ballot / Voto Oficial

East Hartford, Connecticut Special and State Election
Elecciones estatales y especiales November 4, 2014
4 Noviembre 2014

Assembly District/Districto: 11
Senatorial District/Districto: 3
Congressional District/Districto: 1
Voting Districts/Districtos: 1 & 2

OFFICE CARGO PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One/Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante En El Congreso Vote for One/Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One/Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One/Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One/Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One/Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One/Vote por Uno	8 Attorney General Secretario de Justicia Vote for One/Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One/Vote por Uno	10 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario To Fill Vacancy Para llenar vacante Vote for One/Vote por Uno	11 Registrar of Voters Registrador de Votantes Vote for One/Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Matthew M. Corey	<input type="radio"/> 3A Sean Kelly	<input type="radio"/> 4A Jack W. Jacobs	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A Tom Ogar	<input type="radio"/> 10A Tom Ogar	<input type="radio"/> 11A Mary J. Mourey
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B John B. Larson	<input type="radio"/> 3B Timothy D. Larson	<input type="radio"/> 4B Jeffrey A. Currey	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Scott R. Chadwick	<input type="radio"/> 10B Scott R. Chadwick	<input type="radio"/> 11B Judith A. Shanahan
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C John B. Larson	<input type="radio"/> 3C	<input type="radio"/> 4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C	<input type="radio"/> 11C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D	<input type="radio"/> 11D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E Jeffery Russell	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E	<input type="radio"/> 11E
LIBERTARIAN PARTY	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F	<input type="radio"/> 11F
PETITIONING CANDIDATE	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G	<input type="radio"/> 11G
WRITE-IN VOTES	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H	<input type="radio"/> 11H

QUESTIONS / PREGUNIA

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES/SI NO/NO

2. "Shall the \$15,000,000 appropriation and bond authorization for the planning, design, construction and reconstruction of Town roads and parking lots be approved?"
2. "¿Se debe autorizar la apropiación y bono de \$15.000.000 para el planeamiento, el diseño, la construcción y la reconstrucción de las carreteras y estacionamientos del Pueblo, para ser aprobado?"

YES/SI NO/NO

**Be sure to read instructions to vote.
Asegúrese de leer las instrucciones para votar**

State of Connecticut
Official Ballot / Voto Oficial

East Hartford, Connecticut

Special and State Election
Elecciones estatales y especiales

November 4, 2014
4 Noviembre 2014

Assembly District/Districto: 9
Senatorial District/Districto: 3
Congressional District/Districto: 1
Voting Districts/Districtos: 3 & 7

OFFICE CARGO PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One/Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante En El Congreso Vote for One/Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One/Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One/Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One/Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One/Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One/Vote por Uno	8 Attorney General Secretario de Justicia Vote for One/Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One/Vote por Uno	10 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario To Fill Vacancy Para llenar vacante Vote for One/Vote por Uno	11 Registrar of Voters Registrador de Votantes Vote for One/Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Matthew M. Corey	<input type="radio"/> 3A Sean Kelly	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A Tom Ogar	<input type="radio"/> 10A Tom Ogar	<input type="radio"/> 11A Mary J. Mourey
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B John B. Larson	<input type="radio"/> 3B Timothy D. Larson	<input type="radio"/> 4B Jason Rojas	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Scott R. Chadwick	<input type="radio"/> 10B Scott R. Chadwick	<input type="radio"/> 11B Judith A. Shanahan
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C John B. Larson	<input type="radio"/> 3C	<input type="radio"/> 4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C	<input type="radio"/> 11C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D	<input type="radio"/> 11D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E Jeffery Russell	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E	<input type="radio"/> 11E
LIBERTARIAN PARTY	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F Richard Lion	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F	<input type="radio"/> 11F
PETITIONING CANDIDATE	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G	<input type="radio"/> 11G
WRITE-IN VOTES	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H	<input type="radio"/> 11H

QUESTIONS / PREGUNIA

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES/SI NO/NO

2. "Shall the \$15,000,000 appropriation and bond authorization for the planning, design, construction and reconstruction of Town roads and parking lots be approved?"
2. "¿Se debe autorizar la apropiación y bono de \$15.000.000 para el planeamiento, el diseño, la construcción y la reconstrucción de las carreteras y estacionamientos del Pueblo, para ser aprobado?"

YES/SI NO/NO

State of Connecticut
Official Ballot / Voto Oficial

East Hartford, Connecticut Special and State Election
Elecciones estatales y especiales November 4, 2014
4 Noviembre 2014

Assembly District/Districto: 10
Senatorial District/Districto: 3
Congressional District/Districto: 1
Voting Districts/Districtos: 4, 5, 6

OFFICE CARGO ↓ PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One/Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante En El Congreso Vote for One/Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One/Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One/Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One/Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One/Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One/Vote por Uno	8 Attorney General Secretario de Justicia Vote for One/Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One/Vote por Uno	10 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario To Fill Vacancy Para llenar vacante Vote for One/Vote por Uno	11 Registrar of Voters Registrador de Votantes Vote for One/Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Matthew M. Corey	<input type="radio"/> 3A Sean Kelly	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A Tom Ogar	<input type="radio"/> 10A Tom Ogar	<input type="radio"/> 11A Mary J. Mourey
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B John B. Larson	<input type="radio"/> 3B Timothy D. Larson	<input type="radio"/> 4B Henry J. Genga	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Scott R. Chadwick	<input type="radio"/> 10B Scott R. Chadwick	<input type="radio"/> 11B Judith A. Shanahan
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C John B. Larson	<input type="radio"/> 3C	<input type="radio"/> 4C Henry J. Genga	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C	<input type="radio"/> 11C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D	<input type="radio"/> 11D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E Jeffery Russell	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E	<input type="radio"/> 11E
LIBERTARIAN PARTY	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F	<input type="radio"/> 11F
PETITIONING CANDIDATE	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G	<input type="radio"/> 11G
WRITE-IN VOTES	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H	<input type="radio"/> 11H

QUESTIONS / PREGUNIA

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES/SI NO/NO

2. "Shall the \$15,000,000 appropriation and bond authorization for the planning, design, construction and reconstruction of Town roads and parking lots be approved?"
2. "¿Se debe autorizar la apropiación y bono de \$15.000.000 para el planeamiento, el diseño, la construcción y la reconstrucción de las carreteras y estacionamientos del Pueblo, para ser aprobado?"

YES/SI NO/NO

**Be sure to read instructions to vote.
Asegúrese de leer las instrucciones para votar**